



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

January 21 —2024—21 Styczeń

Pastoral Staff

Rev. Ted Dziezsko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo
Secretary/
Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt

Music Ministry

Jan Trzpit

Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri

9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



Third Sunday Ordinary Time

"Come after me, and I will make you fishers of men."
Then they abandoned their nets and followed him.

- Mark 1:17-18

Trzecia Niedziela Zwykła

„Pójdźcie za Mną, a sprawię, że się staniecie rybakami ludzi”.
A natychmiast, porzuciwszy sieci, poszli za Nim.

- Marek 1,17-18

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

3RD SUNDAY IN ORDINARY TIME -

3^{CTA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - JANUARY 20 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Barbara Schiffler (req. by Dennis Halik), Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, Donald Trump, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)

† Florence Dudczyk (req. by Seniors Club)

† Miguel Mendez, Sr. (req. by family)

†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)

SUNDAY - JANUARY 21, 2024 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Zbigniew Stopka

† Edward Paramore (req. by family)

† Władysława Sliwa (req. by husband Frank)

† Gerald F. Soukal (req. by Pietryla family)

9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Aleksandry Głęb, Doroty Gosławskiej, Teresy Kozłowskiej, Alfredy Małyj, Jolanty Szara, Heleny i Pawła Zaleskich, rodzin Binkul, Głęb, Proć - O uwolnienie i uzdrowienie dla Daniela

† Karol Czerwień, † Jan Pabian, † Thomas Granat,

† Izabela Fortuna, † Genowefa Truty, † Zofia Ziętara,

† Tadeusz Tylka, † Józef Głęb, † Helena Adamczyk,

† Andrzej Zubek, † Janusz Hreśka, † Józefa Wyróstek,

† Maria Smolarczyk (2 roczn. śm.),

† Jan Smolarczyk (3 roczn. śm.),

†† Lucyna i Jan Binkul

10:30 am-**EN** † Jennie F. Balderas (birthday anniv.)

(req. by family)

† Emily Del Signore (birthday anniv.)

(req. by daughter & family)

12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Daniela, Doroty Gosławskiej, Alfredy Małyj, Jolanty Szara, Heleny i Pawła Zaleskich, rodzin Binkul, Długopolski, Mrowca, Eliany Mrowca z okazji chrztu św., Nikodema Długopolski z okazji chrztu św.

† Jan Pabian, † Izabela Fortuna, † Andrzej Guńka,

† Genowefa Truty, † Zofia Ziętara, † Tadeusz Tylka,

† Helena Adamczyk, † Józefa Wyróstek, † Janusz Hreśka,

†† Lucyna i Jan Binkul

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Daniela, Doroty Gosławskiej, Jolanty Szara

† Genowefa Truty, † Zofia Ziętara, † Tadeusz Tylka,

† Helena Adamczyk, † Józefa Wyróstek, † Janusz Hreśka

MONDAY - JANUARY 22 - PONIEDZIAŁEK

*Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children -
Dzień Modlitwy o Prawną Ochronę Dzieci Nienarodzonych*

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Doroty Gosławskiej, Jolanty Szara → ↑

† Karol Czerwień, † Genowefa Truty, † Zofia Ziętara,

† Izabela Fortuna, † Tadeusz Tylka, † Józefa Wyróstek

TUESDAY - JANUARY 23 - WTOREK

SS. Vincent & Marianne Cope - ŚŚ. Wincentego i Marianny Cope

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Emily Toledo on the occasion of her birthday (req. by family)

† Joseph Carrabotta (req. by Maria Kozmel)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Doroty Gosławskiej, Jolanty Szara, Maryli i Stanisława Grzegorzczak, Heleny i Pawła Zaleskich

† Karol Czerwień, † Genowefa Truty, † Zofia Ziętara,

† Izabela Fortuna, † Tadeusz Tylka, † Józefa Wyróstek,

† Ewa Grzegorzczak, † Helena Trzepak

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Doroty Gosławskiej, Alfredy Małyj, Jolanty Szara, Heleny i Pawła Zaleskich

† Karol Czerwień, † Genowefa Truty, † Zofia Ziętara,

† Izabela Fortuna, † Tadeusz Tylka, † Józefa Wyróstek

WEDNESDAY - JANUARY 24 - ŚRODA

St. Francis de Sales - Św. Franciszka Salezego

7:30 am-**EN** † Gerald F. Soukal (birthday anniv.)

(req. by Pat)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Doroty Gosławskiej, Alfredy Małyj, Jolanty Szara

† Karol Czerwień, † Genowefa Truty, † Zofia Ziętara,

† Izabela Fortuna, † Tadeusz Tylka, † Józefa Wyróstek

THURSDAY - JANUARY 25 - CZWARTEK

*Feast of the Conversion of St. Paul the Apostle -
Święto Nawrócenia Św. Pawła Apostoła*

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Doroty Gosławskiej, Jolanty Szara, Heleny i Pawła Zaleskich

† Karol Czerwień, † Genowefa Truty, † Zofia Ziętara,

† Izabela Fortuna, † Tadeusz Tylka, † Józefa Wyróstek

FRIDAY - JANUARY 26 - PIATEK

SS. Timothy & Titus - ŚŚ. Tymoteusza i Tytusa

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Doroty Gosławskiej, Jolanty Szara, Heleny i Pawła Zaleskich

† Karol Czerwień, † Genowefa Truty, † Zofia Ziętara,

† Izabela Fortuna, † Tadeusz Tylka, † Józefa Wyróstek

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Doroty Gosławskiej, Jolanty Szara, Heleny i Pawła Zaleskich

† Karol Czerwień, † Genowefa Truty, † Zofia Ziętara,

† Izabela Fortuna, † Tadeusz Tylka, † Józefa Wyróstek

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

SATURDAY - JANUARY 27 - SOBOTA

St. Angela Merici - Św. Anieli Merici

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Doroty Gosławskiej, Jolanty Szara, Heleny i Pawła Zaleskich

† Karol Czerwień, † Genowefa Truty, † Zofia Ziętara,

† Izabela Fortuna, † Tadeusz Tylka, † Józefa Wyrostek

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, Donald Trump, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)

† Matt Nowaskowski (req. by Mendez family)

† Ted Stebner (req. by daughter)

† Gerald F. Soukal (req. by Pietryla family)

†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, January 27, 2024

4:30 pm - Fr. Stanley Rataj

Sunday, January 28, 2024

7:30 am - Fr. Stanley Rataj

9:00 am - Fr. Idzi Stacherczak

10:30 am - Fr. Joe Mol

12:30 pm - Fr. Idzi Stacherczak

7:00 pm - Fr. Idzi Stacherczak

Lector Schedule

Saturday, January 27, 2024

4:30 pm - M. Toledo

Sunday, January 28, 2024

7:30 am - S. Zakic

9:00 am - K. Zięba, A. Blachuta & G. Sowiński

10:30 am - A. Kowalczyk

12:30 pm - Polska Szkoła Cholewińskiego

7:00 pm - K. Grabala, Z. Koszyłko & D. Witkiewicz

Altar Server Schedule

Saturday, January 27, 2024

4:30 pm - A. Gonzalez & J. Rangel

Sunday, January 28, 2024

7:30 am - R. & S. McElroy

9:00 am - B. & S. Zięba

10:30 am - A., D. & G. Colorato

12:30 pm - M. Józefowicz & J. Politewicz

7:00 pm - A. Stopka & N. Stopka

Happy Birthday Fr. Joe Mol!

Happy birthday to Fr. Joe Mol who celebrates his birthday this Sunday. May the Lord bless you with health, happiness and peace. Thank you for your dedicated service in our parish. Cheers for 100 years!

Rest In Peace

God has called to Himself the following parishioners, for whom a Funeral Mass was celebrated recently in our church. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, *"Eternal rest grant unto them O Lord, and may perpetual light shine upon them. Amen."*

† **Józefa Wyrostek**

† **Michał Bryniarski**

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienionych parafian, za których niedawno w naszym kościele została odprawiona Msza św. pogrzebowa. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłych módlmy się mówiąc: *„Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci, na wieki wieków. Amen.”*



Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 1/13-14/24

Weekly Budgeted Amount	-	\$9,250.00
<i>Mass Time</i>	<i>Number of Envelopes</i>	<i>Collection Amount</i>
4:30pm	43	\$1,040.00
7:30am	30	\$553.00
9:00am	65	\$1,691.00
10:30am	43	\$1,141.00
12:30pm	82	\$2,166.00
7:00pm	12	\$428.00
Mailed-In Env	18	\$219.00
E-Giving/Text-to-Give	15	\$348.00
TOTAL	308	\$7,586.00
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-	(\$1,664.00)	
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount-	(\$29,391.00)	

*Forgot your envelope? Not registered but visiting our parish?
Like to text? You can make a one-time donation to*

St. Faustina Kowalska Parish by

texting the "\$" to 1-773-729-1454

Please remember St. Faustina Kowalska Parish when planning your will or living trust.

THANK YOU for supporting our Parish!

*Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do parafii
albo tylko odwiedzasz naszą parafię?*

*Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii
św. Faustyny Kowalskiej*

wysyłając SMS „\$” na numer 1-773-729-1454

**Pamiętajcie Parafię św. Faustyny Kowalskiej, kiedy
będziecie sporządzać Wasze testamenty.**

DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!



Dear Parishioners and Friends,

A certain man was walking down the street and noticed his friend walking the dog. There would be nothing strange about it, if not for the fact that the friend with his dog on a leash was walking zigzag, from tree to tree. "Hello friend where are you going?" – he asked. "I don't know, ask my dog!" – replied the other.

It turns out that you can be the owner of a dog, but not really own him, as he owns you. So, what does St. Paul's exhortation in the First Letter to the Corinthians mean that we are to become like "those who acquire, as if they had nothing?" It means to acquire in such a way that what we acquire does not enslave us. Isn't it funny that someone buys a new electronic device and then complains that he is so busy that he can't leave the house because he must use it? Or someone who bought a new car and spends their days admiring, washing, and perfecting it, and their nights guarding it making sure no one steals it?

What is this ridiculousness? It's that electronics or cars are not worth our lives. They are supposed to serve us, not the other way around. If it's the other way around, we move away from true happiness. Why? Because we do not know the proper hierarchy of values, treating things and matters of little importance as the most important. It's as if someone wanted to be taken home, but tried to convince not the taxi driver, but the wheels of a vehicle.

When we look at life this way, it will be easier to accept that today's passage from the First Letter to the Corinthians is not some relic intended only to discourage us from getting pleasures from life. It's not about denying all the pleasures in life, but about choosing what is truly good, important, and valuable. And the key to the right choice are the words: "for the form of this world is passing away." This way we can distinguish what is important and what is not.

Simon, his brother Andrew or James, sons of Zebedee, had their lives arranged, their own hierarchy of values, and their own world. Everything was in its place. But when Jesus came, one sentence was enough for them to leave their job, salaries, and family. Suddenly they realized that there was something more important, something worth giving it all up for. They left everything and followed Jesus.

God wants us to win in our lives. Therefore, when we lose the proper hierarchy of values, when something less important like money, fame, power, vanity, egoism takes over us, it is worth reminding ourselves of what is most important. Just as God did, reminding the inhabitants of Nineveh who were only concerned with their own affairs by sending the

prophet Jonah. God's messenger showed the Ninevites how much their life was worth, "In another forty days and Nineveh will be destroyed." What you considered important will disappear. Is it worth dealing with this, since "the form of this world is passing away?" The inhabitants of Nineveh converted and changed their thinking and hierarchy of values. This is also an important lesson and course of action for us. Let's look at the world where so many wars are taking place. Some say that World War III is already looming. And what do we do with all of this? Are we becoming better, closer to ourselves and God, or do we keep insisting that this does not apply to us?

Today Fr. Joe Mol celebrates his birthday. I would like to express my sincere thanks to him for his beautiful and joyful pastoral ministry in our parish. I wish him good health, many more years and every prosperity. May the Merciful Lord bless him always.

I would like to thank Mr. Denis Halik for sponsoring the new ADT security and fire protection system for the parish rectory and offices. I would like to thank "Lowell Foods," "Olimpia Bakery," "Kasia Deli," and Mrs. Zofia Koszylko for sponsoring the food for the Polish Club's "Opłatek." I would also like to thank all the volunteers who helped with cleaning the church and clearing the snow during this last week. May the Merciful Lord bless everyone and reward you for all your kindness. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Accept the Gospel with Faith

God has planned the salvation of the world for centuries. He announced it through the prophets and waited for the right time to fulfill his promises. With the coming of Jesus Christ, the time was fulfilled, the Kingdom of God came in. It is from this that Jesus begins his public ministry. To participate in the Kingdom of God, you must turn to God with a transformed heart. Conversion means a change of life, rejection of what is egoistic and sinful, and what is against God's love. Faith in the Gospel should come in this place. What is the Gospel actually? It is a good news that the Father makes in his Son, Jesus, a saving intervention for man, that he saves us. In order for the Gospel to be as widely preached as possible, the Lord Jesus appoints disciples. They immediately leave their responsibilities, life plans to follow him. In this way, they become part of his mission, preachers of the Gospel, witnesses of his work of salvation.

Lord Jesus, I want to be part of your kingdom which means salvation. I would like to accept the Gospel and follow you. Give me the grace of conversion and transformation so that your peace may appear in my heart. Amen.

Rite of Christian Initiation for Adults

Our parish RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults) program will meet this Sunday, **January 21st** after the 10:30 am Mass. For more information, please contact Monica at 773-814-6116.

Sunday of the Word of God



In his Apostolic Letter of 30 September 2019, *Aperuit illis*, Pope Francis established that the Third Sunday in Ordinary Time is to be the Sunday of the Word of God. He had already proposed something similar at the end of the Extraordinary Jubilee of Mercy. Sunday of the Word of God is a day to be devoted to the celebration, study, and spreading of the Word of God. Pope Francis is clear from the very first paragraph of this letter that the relationship between the Risen Lord, a community of believers, and sacred Scripture is essential to who we are as Christians.

Sunday of the Word of God is not a new feast! After all, the Word of God is proclaimed at every Sunday Eucharist, and one of the great blessings of the liturgical reform and renewal flowing from the Second Vatican Council is a greater appreciation of the foundational role of the Word of God in every liturgical celebration. The reform of the lectionary has led to much more scripture being proclaimed during our liturgical gatherings and a greater awareness of the role of the Word of God in the life of faith.

This Sunday builds on the texts and prayers of the Third Sunday in Ordinary Time and is conscious that it comes just after the celebration of the Week of Prayer for Christian Unity. While we are not yet united around the table of the Eucharist, we do share on many Sundays of the year the same scriptural readings in our different Christian assemblies. Pope Francis urges us to strengthen our bonds with the Jewish people and to continue our prayer for Christian unity.

This Sunday is a time when the community is called to give greater attention not just to the Word of God. It is also urged to reflect on how we honour that Word in our celebrations, the books that we proclaim the Word from. Is the Gospel book carried in procession? Is it a well-made book that shows forth its life-giving content? Is it honoured with incense, and do we sing during the Gospel procession? Are the readers who proclaim the Word formed in the art of proclamation, and the knowledge of what they are announcing?

Building Maintenance Fund

The second collection taken up at all Masses this weekend, **January 20th-21st**, is designated for the parish building maintenance fund. May God reward you all for your support and generosity to this collection.



Week of Prayer for Christian Unity 2024

*"You shall love the Lord your God...
And your neighbor as yourself"*

Luke 10:27

Celebrate the Week of Prayer for Christian Unity January 18-25, 2024. The theme for the Week of Prayer for Christian Unity in 2024 was selected by the Pontifical Dicastery for Promoting Christian Unity, the World Council of Churches, and the Christian Churches in Burkina Faso, coordinated by the community of Chemin Neuf, a French Catholic and ecumenical community of vowed and lay people and its local community in Burkina Faso.

The theme, taken from the first chapter of the Gospel of Luke, reflects the connection between love of God and love of neighbor with a particular concern for challenging the boundaries of who is considered "neighbor". In this pericope, Jesus is questioned as to the path to eternal life. His answer is not to only observe the commandments, but to also imitate the love of God in the giving of self for another. It is a call for charity, mercy, justice, and unity.

Adoration of the Blessed Sacrament

every Tuesday from 9:30 am - 7:00 pm

3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish

5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English



REF News

A reminder to all parents who have not yet paid their tuition in full that the final payment is due by **January 31st**, 2024. Payment can be made via Venmo or cash/check is accepted at the parish office.

Maria Horbal, REF Program Coordinator

Contribution Statements for the Year 2023

Contribution statements for the year 2023 will be prepared at the end of this month. Contribution statements will be mailed beginning **February 1st** only to those who call and request a copy.



Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children

January 22nd is the anniversary of Roe v. Wade and the day established by the Church of penance for abortion, has been formally named as the "Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children." On this day let us gather for morning Mass and give thanks to God for the gift of human life.

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

When God saw by their actions how they turned from their evil way,
he repented of the evil that he had threatened to do to them;
he did not carry it out. (Jon 3:10)

Psalm:

Teach me your ways, O Lord. (Ps 25)

Second Reading:

For the world in its present form is passing away. (1 Cor 7:31)

Gospel:

Jesus came to Galilee proclaiming the gospel of God:
"This is the time of fulfillment.
The kingdom of God is at hand.
Repent, and believe in the gospel." (Mk 1:14-15)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

The disciples were fishing when Christ found them, hard at work to support their families, casting their nets into the sea. Sometimes when God calls us, we are in the middle of something else. Don't be afraid to change your plans to follow Him.

Observances for the week of January 21, 2024

- Sunday:** 3rd Sunday in Ordinary Time
Monday: Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children
Tuesday: St. Vincent, Deacon and Martyr; St. Marianne Cope, Virgin
Wednesday: St. Francis de Sales, Bishop and Doctor of the Church
Thursday: The Conversion of St. Paul the Apostle
Friday: Sts. Timothy and Titus, Bishops
Saturday: St. Angela Merici, Virgin
Next Sunday: 4th Sunday in Ordinary Time, Celebrate Catholic Schools Week



Saint of the week

St. Juliana of Cornillon, also known as St. Juliana of Liège, is remembered for her steadfast devotion to the Eucharist and her instrumental role in establishing the Feast of Corpus Christi.

Prayer of Discipleship

Dear Jesus,
When you call to me, help me to listen. Give me the courage to respond bravely and boldly to your invitation for my life. Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

A Good Time for Fulfillment

There are some things that always come at the worst time. I've never gotten a telemarketing call and thought, "This is a really convenient moment for me to listen to a sales pitch." I've never seen the compulsory software update notice flash on my computer screen when I *didn't* have a deadline I was struggling to meet. My kids never come down with the flu unless it's the weekend and the line at Urgent Care is stretching out the door.

And I never, ever feel the calm, persistent shoulder-tap of the Holy Spirit without thinking, "Now? Now is not a good time. Can you try again when I'm..."

But then I stop and think: when I am what? When I am stronger? When I am happier? When I am smarter? When I am a different person?

When God calls us, He calls the person He sees in front of Him. "Come on," He says, and He doesn't mean "When you're finished" or "When it's convenient" or "Think about it." He means now. This moment.

This is what Paul is saying when he writes that "the world in its present form is passing away." He is saying that your plans mean nothing, the kingdom of God is at hand. Abandon your nets, let your catch escape into the sea. You're not who you thought you were, and you don't need what you thought you needed.

Your sins do not define you. Your fears are not fate. Your inclinations do not govern you. Your life can be changed. We live in the time of fulfillment, and fulfillment is coming for you — ready or not.

"Jesus came to Galilee proclaiming the gospel of God: 'This is the time of fulfillment.'" — Mark 1:14

Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

Can a person (the mother, father, or provider) ever be forgiven for an abortion?

Answer:

For people of faith, any conversation of human sinfulness should always lead us to reflect on God's loving mercy. Because God's mercy is greater than any sin, the Church is clear that even those involved in the sin of abortion can be reconciled with God and the Church. To help make this grace more available through the Sacrament of Reconciliation, Pope Francis extended the permission to absolve someone of the sin of abortion to all priests in 2016.

Even with the grace and blessings of the Sacrament of Reconciliation, the tragedy of abortion and the aftermath of abortion takes a toll on everyone involved. Ministries of outreach and support, such as Project Rachel, offer pastoral counseling, support groups, retreats, and other forms of care. As Christians, we are also called to help promote this healing and reconciliation in all its forms.

To learn more, visit www.hopeafterabortion.com.



Images: Catholic Exchange / St. Anthony Messenger)

St. Francis of Assisi Parish

Welcomes all to a
presentation on

MY GOD and MY ALL

**St. Francis of Assisi,
Lover of the Eucharist**

**The Most Holy Body and Blood of
Our Lord Jesus Christ**

Sunday, Jan. 21, 2024

3:30 P.M. Presentation

We welcome Franciscan Father Ed Shea, OFM to reflect with us on Franciscan Spirituality and the burning desire to enter into a closer relationship with God and our neighbor. Francis' adoration of the Eucharist lit a fire in the hearts of those who have followed in His footsteps and continues to stay lit today. Francis asked us to reflect on the humility of the Incarnation and the Cross to draw us closer to Him and all that is good.
Is your heart burning for more...?

Please plan to attend.



**Guest Speaker
Rev. Edward Shea, OFM**

For more information, contact the
Parish Office at 708-460-0042

**LOCATION: 15050 South Wolf Rd.
Orland Pk, IL 60467**

Refreshments and finger foods after the presentation... Please feel free to bring a finger food dish to share.



St. Daniel the Prophet School

5337 S. Natoma Ave.

Chicago, IL 60638

773-586-1225

2024-2025 Registration Information



Catholic Schools
United in Faith and Community

**Register now for the 2024-2025 school year in PreK – Grade 8
at St. Daniel the Prophet School.**

Registration opens January 28th, 2024 for new families.

St. Daniel the Prophet School is committed to academic excellence in a faith-based environment with sacramental preparation, daily prayer and weekly Mass.

Our strong technology program includes laptops, iPads, Chromebooks, interactive Promethean boards, and one-to-one technology in Grades PreK – 8.

Spanish instruction for Grades 4 – 8 compliments the weekly
Music, Computers, Library, and PE classes.

Preschool options include:

PreK – 3 year old - Half Day PM

PreK – 4 year old - Half Day AM

PreK – 4 year old – Full Day

Full Day Kindergarten

Grades 1-8

Hot lunch program available for full day students.

Sports and extracurricular activities.

Extended Care Program available daily

(opens at 6:30 am & after school until 6:00 pm)

Visit our website at school.stdan.net for the 2024-2025 tuition and fee schedule, application form, and registration requirements.

**For more information, please contact Mrs. Jetel in the school office at
773-586-1225.**

Come see why it is great to be a Wildcat at St. Daniel the Prophet School!



Join Cook County Health Police Officer Job Fair!

When:

**Wednesday,
January 31st**
9:00 AM – 3:00 PM CST

Where:

**COOK COUNTY HEALTH
PROFESSIONAL BUILDING**
1950 WEST POLK STREET
5TH FLOOR CHICAGO, IL 60612

Questions? Call **312-864-0430**.

**MUST SUBMIT AN ONLINE
APPLICATION TO BE CONSIDERED!**



APPLY TODAY

cookcountyhealth.org/join-our-team/

Job Details

- Hiring For:
 - Part-time Hospital Police Registry**
- Various shifts available at John H. Stroger, Jr. Hospital of Cook County.
- Competitive Salaries

Interviewing

- Must apply for each hiring fair job posting you wish to be considered for. Kiosk available to apply onsite.
- Qualified candidates are interviewed on-site on a **first come - first served** basis.
- Interviewees selected for hire receive same day contingent offers on a **first come - first served** basis while vacancies remain.
- Please bring your resume.

Minimum Qualifications

- Certified Police Officer
- Prior experience as a Certified Police Officer
- Must possess a valid Illinois Driver's License
- Must possess a valid Firearm Owner's Identification (FOID) card issued by the State of Illinois.
- Must not have been convicted of a felony or misdemeanor offense.



**COOK COUNTY
HEALTH**
cookcountyhealth.org

ADDITIONAL PARKING: Candidates can park at the Cook County Juvenile Temporary Detention Center garage located at 1100 S. Hamilton for \$2.00 and may use the CCH Employee Shuttle service to 1900 W. Polk St. (across from Professional Building driveway) free of charge. The shuttle runs every 15 – 20 minutes. When you arrive, please look for Job Fair signage and CCH staff.

2nd Collection Next Weekend

The second collection taken up at all the Masses **next weekend** is designated for the Church in Latin America and the Caribbean. Please share your faith and be generous.

Share Your Faith

Support the Church in
Latin America
usccb.org/latin-america

Seniors Club News

The next general meeting will be held on Monday, **February 5th**, 2024 in the Parish Center. Doors open at 9:45 am and the meeting starts at 10:30 am. There will be a door fee of \$3. We will be serving pastries, coffee, etc. The theme for this meeting is Valentine's Day, so wear something red. We will play bingo and have our usual raffle and door prize. If the meeting is cancelled due to bad weather, we will do our best to let everyone know. After the meeting, the trustees and treasurer are asked to remain for the annual audit of the books. We wish you all a safe, happy and healthy New Year!

**Please Make Your Gift to the
2024 Annual Catholic Appeal**
Together at the table

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



2024 Annual Catholic Appeal

Together at the table



Many families in our parish will be receiving the Annual Catholic Appeal mailing from Cardinal Cupich soon. On behalf of those served by the ministries, parishes, and schools that receive funding from the Appeal, we thank you for your gifts. Please return your response as soon as possible.

The Annual Catholic Appeal offers a wonderful opportunity to answer the call "Together at the table."

In addition to providing for ministries and services throughout the archdiocese, the Appeal also funds services that are of great help here in many parishes throughout the Archdiocese.

As we contemplate God's many gifts to us, we should also reflect on our gratitude. Your financial support for the work of our parish, our archdiocese, and the Church throughout the world is one way to express this gratitude. Please give what you can to the 2024 Annual Catholic Appeal.

Our in-pew commitment weekend will take place **February 11th - 12th**, 2024. This year's goal amount is \$36,847.

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.

**\$100 - Anonimowo***(W intencji Bogu wiadomej)***\$20 - Jeffrey & Betty Mikula***(Health & blessings upon the Mikula family)***Świece Wigilijne**

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
Pewień człowiek, idąc ulicą, dostrzegł swojego przyjaciela, który spacerował ze swoim psem. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie fakt, że przyjaciel z psem na smyczy szedł z drzewka do drzewka. „Witaj, przyjacielu, dokąd idziesz?” – zagadnął. „Nie wiem, zapytaj mojego psa!” – odpowiedział tamten.

Okazuje się, że można być właścicielem psa, ale to nie my jego, ale on nas posiada. Co oznacza zatem Pawłowe wezwanie z Pierwszego Listu do Koryntian, że mamy stawiać się jak „ci, którzy nabywają, jak gdyby nie posiadali”? To znaczy nabywać tak, żeby to, co nabywamy, nie posiadało nas w niewolę. Czy nie śmieszny jest ktoś, kto kupił sobie nowy sprzęt elektroniczny, a następnie skarży się, że jest tak zajęty, że nie może wyjść z domu, bo musi z niego korzystać? Albo ktoś, kto kupił nowy samochód i całe dnie spędza na podziwianiu, myciu i dopieszczaniu go, a noce na pilnowaniu, by go nikt nie ukradł?

W czym tkwi owa śmieszność? W tym, że elektronika czy samochód nie są warte naszego życia. Mają służyć nam, a nie my im. Jeśli jest odwrotnie, oddalamy się od prawdziwego szczęścia. Dlaczego? Ponieważ nie znamy właściwej hierarchii wartości, traktując jako coś najważniejszego rzeczy i sprawy mało istotne. To tak, jakby ktoś chciał, żeby go odwiedzić do domu, ale próbował do tego przekonać nie kierowcę taksówki, ale koła tego pojazdu.

Kiedy tak spojrzymy na życie, łatwiej będzie zgodzić się na to, że dzisiejszy fragment z Pierwszego Listu do Koryntian nie jest jakimś przeżytkiem, mającym tylko zniechęcić nas do czerpania z życia jak najwięcej przyjemności. Nie chodzi o to, by zanegować wszystkie przyjemności w życiu, ale o to, by wybrać to, co jest rzeczywiście dobre, ważne, wartościowe. A kluczem do właściwego wyboru są słowa: „przemija bowiem postać tego świata”. W ten sposób możemy odróżnić, co tak naprawdę jest ważne, a co nie.

Szymon i jego brat Andrzej czy Jakub, synowie Zebedeusza mieli poukładane życie, mieli swoją hierarchię wartości, swój świat. Wszystko było na swoim miejscu. Ale kiedy przyszedł Jezus, wystarczyło jedno zdanie, żeby zostawili pracę, zarobki, rodzinę. Nagle stwierdzili, że jest coś ważniejszego, coś, za co warto to wszystko oddać. Zostawili wszystko i poszli za Jezusem.

Bóg chce, byśmy wygrali swoje życie. Dlatego wtedy, kiedy tracimy właściwą hierarchię wartości, kiedy coś mniej istotnego – pieniądze, sława, władza, próżność, egoizm – zawładnie nami, warto przypomnieć sobie o tym, co najważniejsze. Tak jak uczynił to Bóg, przypominając zabieganym tylko wokół własnych spraw mieszkańcom Niniwy przez posłanie proroka Jonasza. Boży wysłaniec pokazał Niniwitom, ile

jest warte ich dotychczasowe życie: „Jeszcze czterdzieści dni i Niniwa zostanie zburzona” – i zniknie to, co uważaliście za ważne. Czy warto więc się tym zajmować, skoro „przemija postać tego świata”? Mieszkańcy Niniwy się nawrócili, zmienili swoje myślenie i hierarchię wartości. To również ważna wskazówka i sposób postępowania dla nas. Popatrzmy na świat, w którym rozgrywa się tyle wojen. Niektórzy mówią, że trzecia wojna światowa wisi już na włosku. A co my z tym wszystkim robimy? Czy stajemy się lepsi bliżsi sobie i Pana Boga czy ciągle mówimy, że nas to nie dotyczy?

Dzisiaj Ks. Joe Mol obchodzi swoje urodziny. Składam mu serdeczne podziękowania za jego piękną i radosną posługę duszpasterską w naszej Parafii św. Faustyny, życzę mu dobrego zdrowia, długich lat życia i wszelkiej pomyślności. Niech Miłosierny Pan błogosławi jubilatowi.

Chcę bardzo serdecznie podziękować Panu Denis Halik, za sponsorowanie nowoczesnego systemu ADT bezpieczeństwa i przeciwpożarowego obejmującego cały budynek naszej parafialnej plebanii. Bardzo serdecznie dziękuję dla Firmy „Lowell Foods”, piekarni „Olympia Bakery” „Kasia Deli” i Pani Zofii Koszytko, za sponsorowanie jedzenia na „Opłatek” Polskiego Klubu. Tak samo bardzo serdecznie dziękuję wszystkim wolontariuszom, którzy w tym krytycznym czasie pomogli w sprzątaniu i odśnieżaniu. Niech Miłosierny Pan wszystkim błogosławi i wynagrodzi za wszelką życzliwość. Szczęść Boże! Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dziesko
Proboszcz

Przyjąć z wiarą Ewangelię

Bóg od wieków zaplanował zbawienie świata. Zapowiadał je przez proroków i oczekiwał stosownego czasu, aby wypełnić swoje obietnice. Z przyjściem Jezusa Chrystusa na świat czas się wypełnił, w Nim nadeszło królestwo Boże. Właśnie od tego Jezus rozpoczyna swoją publiczną działalność: od ogłoszenia pełni czasu, od objawienia tego, że nadszedł czas zbawienia. Aby mieć udział w królestwie Bożym, trzeba zwrócić się do Boga z przemienionym sercem. Nawrócenie oznacza odmianę życia, odrzucenie tego, co egoistyczne i grzeszne, a co jest przeciwne miłości Bożej. W to miejsce powinna przyjść wiara w Ewangelię. Czym jest w istocie Ewangelia? To Dobra Nowina o tym, że Ojciec dokonuje w swoim Synu, Jezusie, zbawczej interwencji na rzecz człowieka, że nas zbawia. Aby Ewangelia mogła być jak najszerzej głoszona, Pan Jezus powołuje uczniów. Oni natychmiast zostawiają swoje zajęcia, życiowe plany, by pójść za Nim. W ten sposób stają się częścią Jego misji, głosicielami Ewangelii, świadkami Jego dzieła zbawienia.

Panie Jezu, chcę być częścią Twojego królestwa, które oznacza zbawienie. Pragnę z wiarą przyjąć Ewangelię i iść za Tobą. Udziel mi łaski nawrócenia i przemiany, aby w moim sercu zagościł Twój pokój. Amen.

Niedziela Słowa Bożego

Papież Franciszek postanowił, że 3. Niedziela Zwykła roku liturgicznego będzie obchodzona w całym Kościele jako Niedziela Słowa Bożego. W 2024 roku Niedzielę Słowa Bożego będziemy przeżywać 21 stycznia.

Niedziela Słowa Bożego została ustanowiona 30 września 2019 r. Listem apostolskim w formie motu proprio papieża Franciszka „Aperuit illis” i wyznaczona na 3. Niedzielę okresu zwykłego w ciągu roku (pierwsza Niedziela Słowa Bożego była obchodzona 26 stycznia 2020 r.). Ojciec Święty pragnął, aby ten dzień był poświęcony celebracji, refleksji oraz rozszerzaniu słowa Bożego.

17 grudnia 2020 r. Kongregacja Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów wydała notę zawierającą wskazania dotyczące sposobu celebracji Niedzieli Słowa Bożego. Dokument podpisany przez kard. Roberta Saraha ma przyczynić się do obudzenia świadomości znaczenia Pisma Świętego w życiu wierzących, a szczególnie w liturgii, która włącza w żywy i stały dialog z Bogiem. „Poprzez teksty biblijne odczytywane podczas liturgii, to sam Bóg mówi do swojego ludu i sam Chrystus głosi swoją Ewangelię” – czytamy w nocie.

Dokument wskazuje na obrzędy, które są szczególnie dostosowane do Niedzieli Słowa Bożego. Chodzi o procesję z wnoszeniem księgi Ewangeliarza, a przynajmniej jego złożenie na ołtarzu. Mowa jest także o tym, że teksty biblijne umieszczone przez Kościół w Lekcjonarzu nie powinny być zastępowane i opuszczane oraz że należy stosować zatwierdzone wersje Biblii.

Kongregacja Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów zachęca również, aby w okolicach Niedzieli Słowa Bożego zorganizować spotkania formacyjne nt. słowa Bożego wykorzystywanego w ramach czytań mszalnych podczas poszczególnych okresów roku liturgicznego, cykli niedzielnych i powszednich.

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, o godz. 11:00 rano za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

**Wykazy Ofiar Składanych w Roku 2023**

Wykazy ofiar składanych w ciągu roku 2023 będą gotowe po 31-go stycznia i zostaną wysłane pocztą **1-go lutego** tylko do tych, którzy zadzwonią i poproszą o kopię.

**Fundusz na utrzymanie Budynków Parafialnych**

Kopertki przeznaczone na utrzymanie budynków parafialnych będą zbierane podczas drugiej kolekty na każdej Mszy św. w tą niedzielę, **21-go stycznia**. Niech Bóg Wam wynagrodzi za wasze wsparcie i hojność na ten cel.

**Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijan**

*„Będziesz miłował Pana, swego Boga...
a swego bliźniego jak siebie samego.”*
(por. Iz 1,17)

Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijan odbywa się co roku między 18 a 25 stycznia. To czas, gdy chrześcijanie różnych wyznań spotykają się na całym świecie na ekumenicznych nabożeństwach, modlitwach, konferencjach, koncertach i innych spotkaniach.

„Będziesz miłował Pana, swego Boga... a swego bliźniego jak siebie samego” – pod tym hasłem będzie przebiegał Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijan 2024. Podczas tego tygodnia rozważany będzie biblijny tekst zaczerpnięty z Ewangelii Łukasza 10,25–37. Tym razem materiały do ekumenicznych modlitw zostały przygotowane przez zespół ekumeniczny z Burkina Faso, koordynowany przez Wspólnotę Chemin Neuf.

Odwiedziny kolędowe

Jeśli ktoś chce zaprosić Ks. Proboszcza Tadeusza Dziesko na odwiedziny kolędowe do swego domu, to proszę dzwonić do biura lub do Ks. Tadeusza na numer telefonu 1(773)767-2411 wewnętrzny 20. W tym roku Ks. Tadeusz będzie odwiedzać rodziny z figurką Dzieciątka Jezus z Betlejem. Figurka nie tylko była wykonana w Betlejem ale poświęcona w grocie, w miejscu Narodzenia Jezusa.

**Jasełka**

Zespół Tatry z Fundacji Kultury Tatrzańskiej wystawi w naszym kościele **JASEŁKA, 28-go stycznia**, bezpośrednio po Mszy o godz. 12:30 po południu. Będzie to trwało około 20 minut. Wszystkich zachęcamy do pozostania po Mszy św. i obejrzenia pięknych Jasełek.

2. kolekta w przyszłą niedzielę

Druga kolekta zbierana w przyszłą niedzielę jest przeznaczona na rzecz Kościoła w Ameryce Łacińskiej i na Karaibach. Bóg zapłać za Waszą hojność!

Share the Faith





Kolędowanie Góral'skiego Zespołu „Gronik” i Teatru „Proscenium” w parafii św. Faustyny w niedzielę 14 stycznia 2024

Prosimy o złożenie ofiary na rzecz Dorocznej Kwesty Katolickiej 2024 r.

Przy wspólnym stole



Wiele rodzin w naszej parafii wkrótce otrzyma list od Kardynała Cupicha z prośbą o złożenie zobowiązania finansowego na rzecz Kwesty Katolickiej. W imieniu tych, którzy korzystają z posług duszpasterskich, parafialnych i otrzymują pomoc finansową z funduszy Kwesty, dziękujemy Państwu za Wasz dar. Prosimy o jak najszybsze odesłanie swojej odpowiedzi.

Doroczna Kwesta Katolicka stwarza wspaniałe możliwości odpowiedzi na wezwanie, aby być „Przy wspólnym stole”. Poza wspieraniem dzieł duszpasterskich i programów w całej Archidiecezji, Kwesta Katolicka finansuje również posługi we wielu parafiach. Dostrzeganie licznych darów otrzymywanych od Boga, powinno skłaniać nas do coraz większej wdzięczności. Wsparcie finansowe udzielone naszej parafii, archidiecezji i Kościołowi na całym świecie jest jednym ze sposobów dziękczynienia.

W niedzielę, **12 lutego 2024 r.**, będziemy mieli okazję aby złożyć nasze coroczne zobowiązanie finansowe na rzecz Kwesty Katolickiej. Docelowa kwota wyznaczona dla naszej parafii na ten rok jest \$36,847. O ile jest możliwe, prosimy o złożenie ofiary na Doroczną Kwestę Katolicką 2024.

Podziękowanie

W imieniu Klubu Polskiego pragnę złożyć podziękowanie wszystkim, którzy pomogli nam zorganizować Oplatek Parafialny. W szczególności wielkie Bóg zapłać, naszemu Proboszczowi Ks. Tadeuszowi Dziesko, Zespołowi Gronik, Witek Socha i Jolanta Zięba, Olimpia Bakery, Shop & Save, Kasia Deli, Lowell's, Zofia Koszyłko, Rodzina Turza, Jan Truty, Rodzina Horbal, Rodzina Pepek, naszemu kucharzowi Andrzejowi Fryźlewicz, oraz wszystkim pomagającym, tym którzy przynieśli ciasto, zarówno tym którzy są w Klubie Polskim jak i nie będącym: Maria Bernatowicz, Małgorzata Słowakiewicz, Barbara Knurowski, Jadzia Chabrzyk, Bernadeta i Andrzej Kowalczyk, Elżbieta i Józef Marczak, Zofia Cudzych, Zofia Hawryła, Józefa i Władysław Marusarz, Krystyna Solarczyk, Halina Skibiński, Ewa Nowak, Barbara Fryźlewicz, Monika i Janusz Jurkowski, Bożena Pepek, Kazimierz Grabala, Ela Kubera, Eleonora i Jan Trzpit, Anna i Józef Zoń, Andrzej Fudala, Krystyna Harkabuz, Adam i Jola Słabek, Anna Różowicz, oraz wszystkim tym, których nie wymieniłam, przepraszam, naprawdę jest wielka radość współpracować w gronie tak wspaniałych ludzi. Wielki Bóg Zapłać!

Dochód z oplatka - \$1,519

Dla Parafii - \$1,000

Dla Klubu Pl. - \$519

Prezes Klubu Polskiego, Maria Horbal

Kilka zdjęć z naszego „Oplatku” są na następnej stronie



Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Stanley Bockwell, Sora Boyd, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Halina Cieżadło, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domelewski, Sharon De Young, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marisa Gargano, Frank & Julia Grah, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Frank Hernandez, Denise M. & Rich S. Jandura, Irene Kaminski, Janice Kasper, Jane Kaweckj, Scott Koker, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunickj, Rich Labriola, Joanna Lamping & Sons, Kevin & Margaret McKeon, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Esther Nowak, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Vickie O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Marie Pesice, Michael Pesice, Sandy Ramirez, John Rybski, Ben & Helen Sadowski, Irene Samborski, Pina Sanchez, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Donald Thompson, Steven & Norman Vanbeveren, Joe Wantrobski, Florence Warchal, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Pam Zeglicz

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Prayer

Jesus, I thank you for
inviting me to spend time

Mission for the Week

Jesus wants you to come to
his home in heaven. Make a
party invitation from Jesus
to you. Use this invitation as
a bookmark in your Bible.

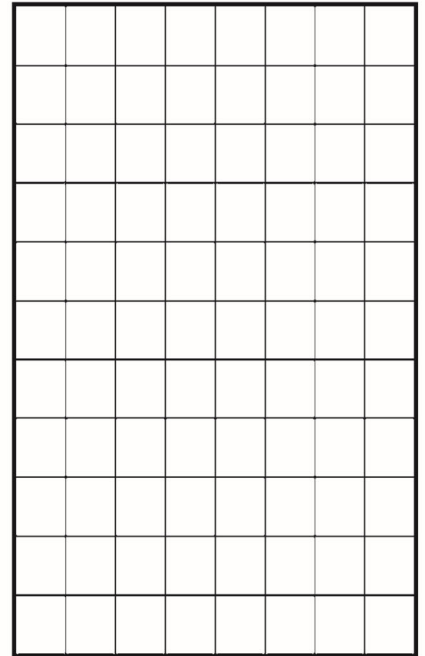
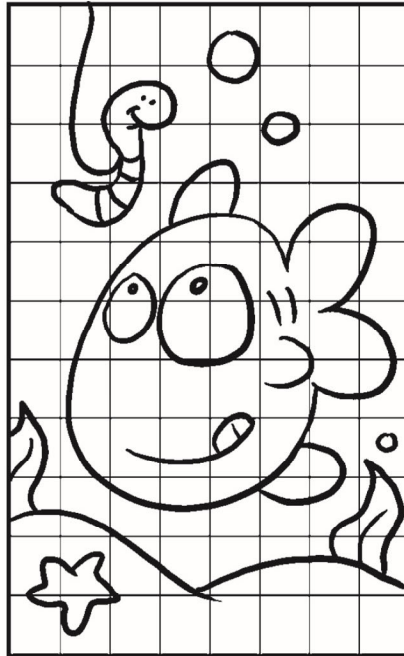
Sharing the Gospel

There's a colorful
envelope addressed to
you on the kitchen table.
You see it's from your
friend. You open it and
find a party invitation
inside. You parents say
you can go! When Jesus
invited Peter, Andrew,
James and John to come
along with him, they
were just as excited to
go. Jesus was the Savior
and a good friend. They
couldn't wait!

**Now color
the picture!**



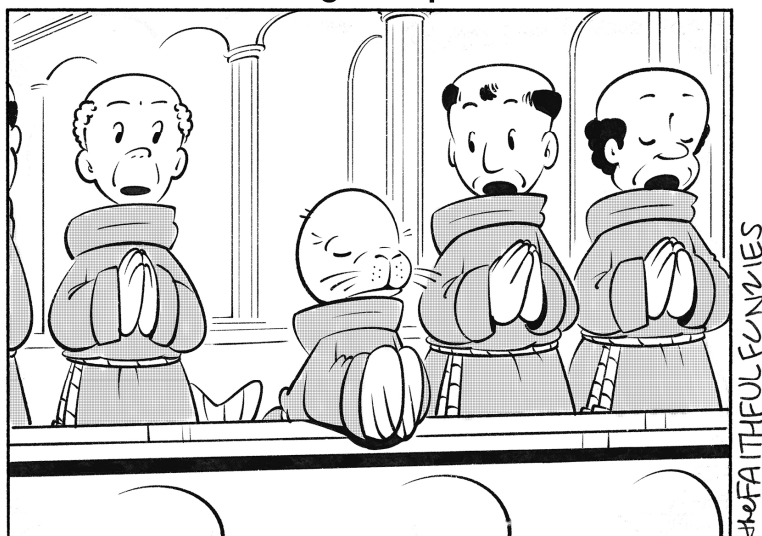
Copy the picture square by square



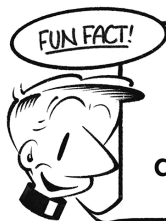
3RD SUNDAY IN ORDINARY TIME



"What marine mammal would make a good priest?"

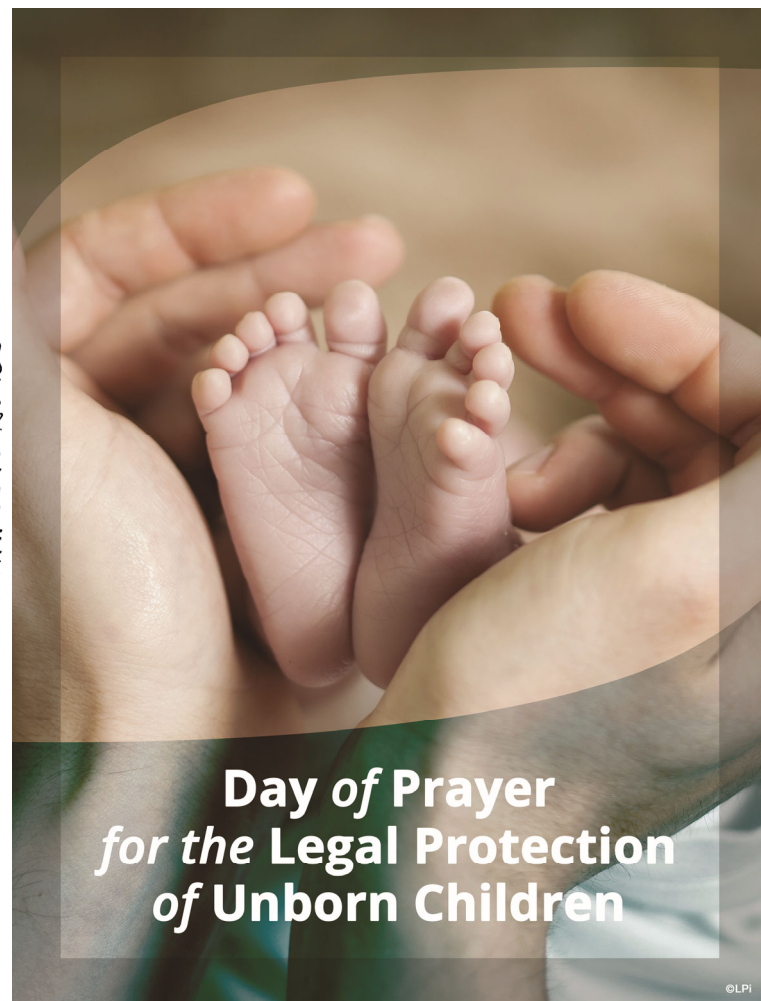


"A monk seal"



A monk is a member of a religious order who lives, works, and prays in a community of faith.

©LPI



3RD SUNDAY IN ORDINARY TIME



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME **Dorothy Jaworska**

djaworska@4LPi.com
(800) 950-9952 x2105

Soukal Floral Co., Inc.

Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest
greenhouses in Chicago
TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

Danuta Mary Kay
MAY KAY
Skin care, Body care, Fragrances
(224) 595-0952
facebook.com/DKMaryK

Say Good-bye to Clogged Gutters!

**\$99
Installation***

Receive a \$100 Visa gift card with
your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company processes, rules, and materials are subject to change without notice. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or partnered with a life partner, both participating persons must attend and complete presentation together. Participants must have photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 business days of the presentation date. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not redeemable and is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, HI, PA and NY. Expires 12/31/2012.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
is guaranteed never
to clog or we'll clean it
for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard
Get it. And forget it.™

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

AD
CREATOR
STUDIO



4lpi.com/adcreator

Richard-Midway FUNERAL HOME

Family Owned & Operated

TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION

5749 ARCHER AVE., CHICAGO

773-767-1840 • 773-767-8807

Jeffrey Anderzunas, Owner/Director

www.RichardMidwayFH.com

**FREE
AD DESIGN**
with purchase
of this space
**CALL
800-950-9952**

Access Realtors Inc Maria Horbal Broker / Associate



Cell: 773-842-4999
Office: 773-586-1066
horbal1312@sbcglobal.net
Mowimy Po Polsku

Guess Who's Selling Medicare Plans? Czy Wiesz Se Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?

**AGATA
CZERWOSZ**

773.600.7474
708.876.8484

By calling the number above, you will reach a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the Government or Federal Medicare Program
9844 S. Roberts Rd., Palos Hills



**Flood
Brothers**

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized, reliable
waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING
24 HOUR
EMERGENCY SERVICE
\$40 OFF All Repairs
708.952.1400 • 773.767.6700 8428 S. 88th Ave., Justice

TechniCraft
Collision Repair Experts
Collision | Glass
8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

**HERITAGE
ROOFING**
Free Roof Inspection
708-253-2561
www.HeritageRoofers.net

THADDEUS S. KOWALCZYK
Attorney At Law • Mowimy Po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

MidAmerica Bancorp., Inc.
Residential-Commercial Lending
• Purchase Loans • Refinancing
• Cash out/Debt Consolidation
• Renovation/Construction loans
• Mowimy po Polsku!

**SUPPORT OUR
ADVERTISERS!**

**PERFORMANCE
AUTO REPAIR EXPERTS
INC.**
Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Flood Detection • Fire Safety • Carbon Monoxide
833-287-3502

**catholicmatch®
Illinois**

CatholicMatch.com/IL

708.237.4050
www.midamericabancorp.com
NMLS# 203035

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Flood Detection • Fire Safety • Carbon Monoxide
833-287-3502

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.
• Paid training
• Some travel
• Work-life balance
• Full-Time with benefits
• Serve your community
Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers

**SUPPORT
OUR PARISH**
Christopher Koczwar
Law Office of Christopher Koczwar, P.C.
Mowimy po polsku
5838 S. Archer Ave. • Chicago, IL 60638
Ph: (773)-767-5422
www.koczwarlaw.com • info@koczwarlaw.com

Your Heating & Air Conditioning Experts
**WANTUCK
COMFORT SOLUTIONS**
Carrier
turn to the experts
• SALES
• SERVICE
773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices
**DEMMIS
PLUMBING
& SEWER**
Ask for a
PARISHIONER
DISCOUNT
Lic# 055-044826
773.380.1900
EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Faustina Kowalska, Chicago, IL

A 4C 01-4015